



Area 9 Medio-Sur de California

Noticiero

Noticiero Mensual de Servicios Generales del Área 9 de la Conferencia de Servicios Generales
P.O.Box 51446, Irvine, CA 92619-1446 www.msca09aa.org
Junio 2008

El MSCA Area 9
Incluye todos los
grupos de AA en los
condados de Los
Angeles (Sur de la
Rosecrans Ave.),
San Bernardino,
Riverside, y
Orange.

Personas de Tercera Edad en Sobriedad en Queen Mary

¡Carajo! Después de más de un año de reuniones, planificación y colaboración, por fin llego, el 20 de Mayo de 2008, el primer día de la 3ra. Conferencia de AA de Personas Mayores en Sobriedad. El comité de planificación había elegido tener la conferencia en el histórico y elegante H.M.S Queen Mary de Long Beach, CA. Yo estaba tan nervioso como un ratón caminando de puntas donde hay un gato dormido. ¿Se harán presentes los oradores invitados? ¿Irán a llegar a tiempo los moderadores y lectores de todos los paneles? ¿Podrán los asistentes ubicarse en de esta nave tan grande y notable? ¿Serán bien aceptadas las presentaciones de los profesionales y la Opinión del Doctor? Tantas preguntas. Así que hice lo que me han enseñado hacer tantos otros alcohólicos en recuperación que han pasado antes mí. Yo dije la Oración de Serenidad y subí a bordo; preparado para tomar acción, dondequiera que fuera necesario.

Inmediatamente, me encontré con muchos amigos que no había mirado desde la 2da. Conferencia Anual de Personas Mayores en Sobriedad de A.A. en Sedona, Arizona en el 2007, y me encanto verlos y hablar con ellos y pasar tiempo con ellos. Mientras comenzaba a anochecer, la recepción comenzó sin problemas, los d'oeuvres del hors eran ohhed y ahhed, y la ceremonia de la apertura fue un éxito, sobre todo la presentación en Video del Capítulo 3. El orador de la noche fue magnifico. La mañana siguiente, y todas las mañanas, a las 6:30 de la mañana, había una reunión para ajustar la actitud de Alcohólicos Anónimos. La presentación profesional fue muy informativa e interesante, y el Panel de Cooperación con la Comunidad de Tercera Edad fue también muy buena. El viaje a Catalina fue un gran éxito. Esa noche el esquema de los Años Dorados, la obra teatral de Al-Anon, Milagros, y el Libro Grande "Juego de Preguntas y Respuestas", organizados por AOCYPAA fueron todos grandes éxitos. El jueves, La Serie de los Tres Legados (Recuperación, Unidad, y Servicio) fueron muy bien concurridos así como La Familia Después, el almuerzo de Al-Anon y de A.A. se vendió por completo, con una combinación de marido/mujer excelentes para los oradores. La Opinión del Doctor fue bien recibida por todos, el banquete estaba delicioso y el orador principal estuvo magnifico, seguido por el Sonido de DJ Nick y baile al ritmo de música de Grandes Bandas y Melodías del Ayer.

Esquina del Delegado

Hola a Todos;

Solo quiero enviarles un saludo de agradecimiento a todos por todo el amable apoyo que me han dado desde el principio de nuestro Panel 58 MSCA a partir de enero y en mi retorno de la Conferencia a primeros de Mayo. Yo me siento muy agradecido con todos en el MSCA por permitirme el honor de este increíble regalo de ser Delegado del Área que es (en mi opinión) una del las mejores, y más activas, de toda las Áreas dentro de la estructura de la conferencia. Yo creo de verdad que nosotros estamos trabajando a la vanguardia del servicio de AA. Nosotros tenemos mucho trabajo de A.A. que necesita nuestra atención dentro del Área y estoy esperando con anticipo todo lo que el resto del año (2008) nos puede ofrecer.

Me gustaría compartir lo que Bob P., Delegado Pasado, Custodio, y Gerente General de la OSG le dijo en su discurso de despedida a la 36va. Conferencia de Servicios de Generales. Éste ha sido parte de mi meditación durante los pasados meses, encuentro sus palabras muy sabias y oportunas. Me gustaría escuchar su sentir si alguien quiere responder con relaciona lo que piensan o sienten sobre las palabras de Bob. Espero verlos a todos en la Sesión de Compartimiento de Delegado en Redondo Beach en la próxima ASC de Junio 8. *siempre@suservicio, Joe B.,*

"Permítanme ofrecer mis pensamientos sobre el futuro de A.A. Yo no tengo ningún problema con los resentidos sangrantes que desacreditan todo cambio y ven el estado de la Comunidad con pesimismo y miedo. Al contrario, desde mi perspectiva de casi un cuarto de siglo, yo veo a A.A. más grande, más saludable, más dinámico, crece más rápidamente, más global, más dispuesto a servir, más de regreso a lo básico, y más espiritual - mucho mas - que cuando yo entré por las puertas de mi primera reunión en Greenwich, Connecticut, sólo un año después de la famosa Convención de la Long Beach. A.A. ha florecido más allá de los sueños más salvajes de los miembros pioneros, aunque quizás no del propio Bill, porque él era verdaderamente un visionario. "Si nos apegamos a nuestras Tradiciones, Conceptos, y Garantías, y si mantenemos una mente abierta y un corazón abierto, podemos resolver éstos y cualquiera otros problemas que podamos tener hoy o en el futuro. Si un día vacilamos y fallamos, simplemente será debido a nosotros mismos. Será porque no podemos controlar nuestros propios egos o no podemos llevarnos bien entre sí. Será porque tenemos demasiado miedo y rigidez y no suficiente confianza y sentido común."

Mi nombre es Dicho (Cleeshay), y soy un alcohólico.

La esperanza se encuentra aquí cuando lo mantengo simple. Si hago lo que está delante de mí y sigo viniendo, ciertamente me mantendrá la memoria fresca. Cuando yo me olvido del pasado estaré condenado a repetirlo, así que, me mantengo lejos de el primer trago, para que no me olvide que el día de hoy me despierto en lugar de volver en si. Pero al principio yo vine.

Mi nombre es Dicho (Cleeshay), y yo soy un alcohólico. Luego llegue. Y finalmente llegue a creer.

¡Un hoy, bien vivido, hace al ayer un sueño de felicidad y cada mañana una visión de esperanza, tómallo con calma y disfruta el viaje!

Todos nosotros debemos gatear antes de caminar, así que bajamos por el ascensor y subimos por los escalones paso a paso (porque el ascensor no sirve). Cuando yo mantengo una actitud de gratitud, y pienso, pienso, pienso, los malos pensamientos volarán hacia fuera por la ventana un día a la vez.

Lo que será, será, así que yo espero que usted pueda ayudar a otras personas día con día y entienda que usted esta protegido por Smith y Wilson (no es revolver). Trabaja si yo lo trabajo con experiencia, fortaleza y esperanza.

Mis mejores pensamientos me trajeron aquí, así que si yo sigo haciendo lo que estoy haciendo, seguiré logrando lo que he logrado. Después de todo, hay un Dios, y yo no lo soy (El) o (Ella). Te darás cuenta, que si sigues viniendo, el dolor es inevitable, pero el sufrimiento es opcional, así que suelta la piedra y h.i.s.c. cuando tengas hambre, estés iracundo, te sientas solo, o cansado (o muy serio). Sobrio y loco, no implican la perfección, no analices, utiliza . La mayoría de nosotros hemos descubierto que hay hacer lo primero, , noventa reuniones en noventa días (o treinta reuniones en treinta días) (o sesenta reuniones en sesenta días) y vive y deja vivir que puede pensar en no beber y los dichos trabajarán como la hilo mental.

¡Tomémoslo con calma, amigos ... solo por la gracia de Dios hay voy yo, porque la acción es la palabra mágica así que a accionar! ¡Ríndase! ¡Ríndase para ganar! No se olvide de tapan la botella, porque nosotros no somos personas malas volviéndonos buenas, somos personas enfermas en recuperación. Gracias por permitirme compartir.

Concepto VI (forma larga)

En nombre de A.A. como un todo, nuestra Conferencia de Servicio General tiene la responsabilidad principal por el mantenimiento de nuestros servicios mundiales, y tradicionalmente tiene la última decisión con respecto a grandes asuntos de política general y finanzas . Pero la Conferencia también reconoce que la iniciativa principal y la responsabilidad activa en la mayoría de estos asuntos deben ser ejercidas principalmente por los miembros custodios de la Conferencia cuando ellos actúan entre si como la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos.

Personas de Tercera Edad en Sobriedad

..continua de la p.1, col. 1

Luego, tan rápidamente que no parecía posible, el último día estaba sobre nosotros y escuchábamos a otro gran orador de A.A. y luego participamos en la Reunión de Negocios. Fuimos afortunados al recibir y aceptar una oferta para el 2009 en Vancouver, Washington que se fija tentativamente para la primera semana de Junio, 2009. Al fin me vi diciendo adiós de nuevo a los antiguos amigos así como los nuevos amigos, y de repente ya había terminado. Yo me la pase de lo mejor. Lleno de risa, serenidad, lágrimas y alegría. ¡Y si no fuera por Alcohólicos Anónimos, me habría perdido el crucero entero! Que milagro.

Tradicción 6 (forma larga)

Nuestra experiencia en A.A. nos a demostrado que:
Los problemas de dinero, propiedad, y autoridad pueden desviarnos fácilmente de nuestro objetivo espiritual primario. Por consiguiente, pensamos que cualquier propiedad considerable de uso genuino en A.A. debe manejarse e incorporarse separadamente, y así dividir lo material de lo espiritual. Un grupo de A.A., como tal, nunca debe emprender ningún tipo de negocio. Las ayudas secundarias de A.A., como clubes u hospitales que requieren mucha propiedad o administración, deben incorporarse por separado de tal forma que, de ser necesario, los grupos puedan desecharlos fácilmente. Por lo tanto, estas entidades no deben usar el nombre de A.A. Su dirección y manejo debe ser únicamente responsabilidad de las personas que las apoyan económicamente. Para los clubes, normalmente se prefieren gerentes de A.A. . Pero los hospitales, al igual que otros lugares de recuperación, deben estar muy por fuera de A.A.–y ser supervisados por personal médico. Mientras que un grupo de A.A. puede cooperar con cualquiera, tal cooperación nunca debe llegar a ser o parecer afiliación o endoso, real o implícito. Un grupo de A.A. no puede ligarse a nadie.

Uso de la Pagina Electronica MSCA

Durante el mes de Abril, 2008, nuestra pagina electrónica MSCA (msca09aa.org) recibió un promedio de 1571 visitas por semana, y un promedio de 350 visitas (sesiones) por día.

" Nuestros Doce Pasos probablemente cambiaran, las Tradiciones, no es nada probable. Pero nuestra manera de comunicaciones, nuestra manera de organizarnos para nuestra función o servicio--tenemos la esperanza que eso si seguira cambiando para nuestro mejoramiento, por siempre "

--Bill W. 1960

Hace Cincuenta Años en el Grapevine

Este es un artículo impreso hace 50 años en el AA Grapevine (reimpreso con permiso):

“Junio 1958
Vol. 15 No. 1

La Conciencia del Grupo de AA en Acción Se Reúne la 8va. Conferencia de Servicios Generales
LA OCTAVA CONFERENCIA DE SERVICIOS DE GENERALES de Alcohólicos Anónimos fue marcada por un profundo conocimiento de responsabilidad tanto a las áreas locales de los delegados y la Comunidad como un todo, según el resumen especial distribuido el último día de la Conferencia celebrada en Nueva York, del 23 al 27 de Abril de 1958.

Delegados de cada estado de la Unión y de cada provincia Canadiense, así como de Puerto Rico y Alaska, se reunieron con la Junta de Custodios, directores y personal del Grapevine de AA, el Departamento de Publicaciones de AA, Inc., y la Oficina de Servicios Generales, para considerar preguntas concernientes a AA como un todo. Un observador de Noruega también estaba presente.

"Muchas discusiones que expresaban un profundo sentimiento con diversos puntos de vista," el resumen enfatiza. "Todos, sin embargo, estaban iluminados por una sincera, y continua búsqueda de nuevas maneras y soluciones que puedan ayudar a cumplir con el propósito primordial de AA: el servicio dedicado al alcohólico que, hoy o en el futuro, se vuelva a la Comunidad pidiendo ayuda".

Puntos culminantes de las Acciones Recomendables de la Conferencia que se recomendaron por el Comité de nueve-seis miembros salidos del sombrero:

25va. CONVENCIÓN DE ANIVERSARIO

Se voto para tener la 25va. Convención de Aniversario de AA, y se decidió que fuera en Long Beach, California, los días del 1 al 3 de Julio, 1960--sujeto a la aprobación final y la dirección de la Junta de Servicios Generales.

NUMERO DE CUSTODIOS

Con el "sentido del voto de la Conferencia", una mayoría de 65-a-12 aceptaron el principio de cambiar el numero de Custodios de la Junta de Servicios Generales (ahorita 8 no-AA y 7 AA) a 9 no-AA y 9 AA--con la condición que la cuestión se someterá a las áreas locales para su revisión y consejo antes de su acción final en la Conferencia de Servicios de Generales de 1959.

APOYO AL GRAPEVINE

Los delegados estuvieron de acuerdo en ayudar a estimular la circulación del Grapevine que experimentó una baja en el último año, con un plan de persona-a-persona, aumentado con el modesto apoyo promocional de la oficina del Grapevine.

...continua en la columna 2

Hace Cincuenta Años ... continua de la columna 1

CARTAS DE ANONIMATO

Aunque se noto que hubo menos quebramientos de anonimato durante 1957 que en años anteriores, los miembros de la Conferencia votaron que se aprobara un extenso envío de correspondencia por la Oficina de Servicios Generales a los escritores, editores, publicadores, el personal cinematográfico y otros, recordándoles la importancia--del anonimato personal--para los miembros de AA.

"CENSO" DE AA

Se aprobó un plan donde los delegados intentarían conseguir una cuenta más exacta del número de miembros activos e "inactivos" identificados, por grupos en sus áreas. El propósito de este "censo" es el de reflejar un cuadro mas real de recuperación, que parece ser más de la cantidad de miembros reportados por los grupos registrados en la OSG.

NINGÚN LIBRO EN RÚSTICA DEL "EL LIBRO GRANDE"

Un rechazo unánime, "tanto por razones prácticas como espirituales, se votó una sugerencia para emitir una edición de reimpresión barata de "Alcohólicos Anónimos".

LIBROS DE TEXTO EXTRANJEROS

La Conferencia aprobó una propuesta para que el Depto. de Publicaciones de AA proporciona un libro de texto básico de AA en los idiomas de varios países dónde se informe que hay necesidad para dicho libro.

ESTATUS DE BILL

Como contestación a una petición hecha por Bill W. para clarificar su estado provisional antes de su retiro final de su trabajo de servicios especiales, la Conferencia expresó su deseo de que Bill continuara con la dirección de los proyectos que le concernían a todo el movimiento. [Seis proyectos, algunos completos, o cerca de su realización, y otros todavía para ser terminados, se perfilaron a los delegados: una historia de AA (publicada el Otoño pasado); un programa de televisión nacional de AA de hora-y-media ; la determinación del numero de custodios en proporción; lograr la solvencia real para la Oficina de Servicios Generales; la reorganización estructural del Grapevine; y el agrandamiento y revisión del Manual del Tercer Legado--Ed.]

Se enviarán por correo dos copias con el resumen de las acciones de la Conferencia a todos los grupos registrados con el "Boletín de Intercambio" de Junio ", " y los Servidores de Comité de Área tendrán los compendios del pájaro madrugador en el mes de Mayo, según la Oficina de Servicios Generales. Muchos grupos también han fijado reuniones para los informes personales de la Conferencia. El Grapevine, si el espacio lo permite, va a contener material adicional pertinente a las acciones de la Conferencia en futuras publicaciones."

ASC de Junio 8, 320 Knob Hill Ave,
Redondo Beach, CA 90277

Instrucciones de los condados de Orange,
San Bernardino y Riverside:

Tome el CA-91 hacia Los Angeles.
Donde se Une el-405 N la Salida 6 hacia
Santa Monica.
Tome la Western Ave. Salida 38B.
Vuelta izquierda al S. de la Western
Ave/CA-213.
Vuelta derecha hacia la W 190 St.
Vuelta derecha hacia la Hawthorne
Blvd/CA-107S.
Doble a la derecha en la Torrance Blvd.
Doble a la derecha hacia la Knob Hill Ave.
y maneje 0.1 millas.

Eventos Proximos

Domingo 8 de Junio, 2008, ASC (En el ASC se presentarán las
propuestas, pero no se tomará ningún voto), (Distrito 1),
**Centro Comunitario Knob Hill 320 Knob Hill Avenida,
Redondo Beach, CA 90277,**

Domingo 13 de Julio, 2008, , Foro (Distritos 22 & 30)

Domingo 13 de Agosto, 2008, ASC (El ASC votará para ver que
propuestas poner en la próxima Agenda de Asamblea), (Distrito
15)

El 29, 30, y 31 de Agosto, 2008,: **Foro Regional del Pacífico 2008
- el Hotel Doubletree, Spokane Center,322 N. la Spokane
Falls Court, Spokane, WA 99201** (se puede encontrar la
información de registro en nuestra pagina electronica msca)

Domingo, Sep. 14, Asamblea (RSGs pueden votar), (Distrito 4)

Domingo,12 de Oct. ASC (El ASC presentará las propuestas, pero
no se tomara ningún voto), (Distrito 7)

Sabado, 8 de Nov. 2008, Servaton (Distrito 3)

Domingo, 14 de Dic., 2008, ASC (El ASC votará para ver que
propuestas poner en la próxima Agenda de Asamblea), Distrito
18

Oficiales de Area Panel 58

Delegado: Joe B, 714-423-3808,
delegat2008@msca09aa.org
Delegado Alterno: Mike M
Coordinador: Jason S

Secretaria: Ruth D
Tesorera: Linda H
Registrador: Cesar F

Orario de la mayoría de Asambleas/ASCs

9:00 am....Escuelals de RSG/MCD/CMCD,
Informe del Delegado
10:30... Reunion ASC o Asamblea
1 pm.....Almuerzo
1:30 pm..Reunion de Comitès
3:30 pm...Se cierra la Reunion de Comitès

La Asamblea del MSCA incluye los comités permanentes responsables de dirigir muchas de las
actividades de negocio de AA en el Área. Tenemos Comitès Permanentes y Coordinados. Los
Coordinadores y los comités Permanentes se listan abajo.

Coordinadores Ingles y Esp. del Panel 58 del Area etc.

Coordinador de Archivos...Joseph H
Coordinador de CEC...Rick H
Coordinadora del Comité de Comunicaciones del Area...Linda C
Coordinador del Sub-Comité del Noticiero...Steve S
Coordinador del Sub-Comité de Comunicacion Digital...Henry B
Servidora de La Pagina Electronica...Becky B
Coordinador/a Sub-Comité de Sonido: Pendiente
Coordinador del Comite de Traducciones...Jorge M.
Enlace a Convenciones:...Mike
Enlace a Convenciones, Esp...Jose A
Coordinador de Correccionales...Patrick C
Coordinador de CCP...Michael M
Coordinador Esp. de CPC...Santiago S
Escuela de MCDs...Scott R
Escuela de MCDs Español...Pendiente

Coordinadora Grapevine...Kimberli A
Coordinador de La Viña.....Angela R
Escuela de RSGs....John H
Escuela de RSGs Español.... Paco G
Coordinador de Literatura....Ernesto
Coordinador de Literatura Español-Antonio
Coordinador de Informacion Publica...Kay M
Info. Publica Español ...Francisco D
Registracion...David T
Coordinador de Nec. Especiales...Pendiente
Nec. Especiales Español.....Pendiente
Coordinador de Centros de Tratamiento-AI F.
Tipo de Sonido.....Raul Ch
Cafetero.....Mauricio T

Favor de enviar artículos e información para el Noticiero del Area newsletter2008@msca09aa.org